

Billy y el vestido rosa

Libro:	<i>Billy y el vestido rosa</i>	
Periodo:	_____ Fecha: _____ a _____ Total horas: 8	
Aporte al proyecto:	La lectura de este libro permitirá a los estudiantes comprender las diferencias de género que van más allá de lo biológico: son culturales, sociales y socioafectivas. Estos roles se forjan cotidianamente en la escuela y muchos se aceptan sin ser cuestionados.	
Integración de áreas:		
Ciencias Sociales: Identificar y describir cambios y aspectos que se mantienen en sí así como en las organizaciones del entorno.		
Competencias Ciudadanas: Reconocer que las acciones se relacionan con las emociones para no hacer daño a otras personas. Reconocer y aceptar la existencia de grupos con diversas características de etnia, edad, género, oficio, lugar, situación socioeconómica, etc.		
Ciencias Naturales: Identificar las necesidades de cuidado del cuerpo y el de otras personas.		
Lenguaje: Reconocer, en los textos literarios leídos, elementos tales como tiempo, espacio, acción, personajes.		

Taller 1: Antes de leer. Hipótesis y conocimientos previos

Actividad 1. Las pistas del libro

- Divida el tablero en dos secciones. En una escriba con letra grande: “¿Qué tal si un día un niño amanece convertido en niña, y su mamá, su familia y sus compañeros en la escuela ven normal ese cambio?”. En la otra parte escriba las respuestas que dan los estudiantes. Si las respuestas son convencionales, avance haciendo nuevas preguntas: “Imagina que en lugar de ponerse ropa de hombre, al niño le ponen un vestido rosa que por ninguna razón se puede quitar. ¿Qué sucederá en la escuela?”.
- Invítelos a mirar en detalle la carátula del libro. Pregúntales qué emoción manifiesta el rostro de Billy, que parece ser el protagonista del libro.

Actividad 2. El tema

- Pídales que se concentren en el primer párrafo del capítulo 1 y que lean muy despacio cada palabra.

Cuando Billy Simón se despertó el lunes por la mañana, descubrió que se había convertido en una niña

- Ahora invítelos a leer el índice del libro. Escriba los títulos de cada capítulo en el tablero y pregúntales qué creen que sucederá en ese capítulo. Escriba las respuestas más originales.

Actividad 3. Contextualización

- Cuéntales que la autora es una reconocida escritora inglesa, Anne Fine. Anne empezó a escribir su primer libro un día en el que, en lugar de ir a la biblioteca a buscar una historia, decidió escribirla. Desde entonces ha escrito y publicado más de cuarenta libros.
- Si tiene la opción de ingresar a internet, invítelos a visitar el sitio web de la autora: <http://www.annefine.co.uk/> Dígalos que encuentren dónde aparece (en inglés) *Billy y el vestido rosa*, y qué dice sobre el libro.



Pídales que en casa lean de la página 5 a la 36.

Taller 2: Los uniformes del colegio (páginas 5 a 36)

Actividad 1. Reconstrucción de la lectura

- Cree un espacio de tranquilidad y concentración para hablar de los dos primeros capítulos del libro. Si puede hacerlo al aire libre, mejor, o en un lugar de la biblioteca donde no interrumpen.
- Haga preguntas abiertas. Por ejemplo: “¿Cómo les parece el libro?”, “¿Qué les impactó más?”, “¿Qué habrían hecho ustedes en el caso de Billy?”.

Actividad 2. Conexión con Lenguaje

- Es clave que usted les enseñe a los estudiantes a hacer una lectura dramatizada. Recuérdeles que en clase de Billy leyeron *Rapunzel* y a Billy le tocó representar al personaje femenino. Si lo requiere, guíese por el *Manual de la lectura en voz alta*, de Jim Trelease. En cualquier caso, lea usted primero y pídale que lo acompañen leyendo en silencio. En ningún caso ponga a leer un niño en voz alta que no sepa hacerlo.
- A propósito del “pelachín”, propóngales otros juegos de adivinanzas. Usted puede decirles: “Es rojo, cambia de color, vuelve a ser rojo, todos se detienen ante el rojo” (el semáforo).

Actividad 3. Aporte al proyecto



- Coménteles que como parte del proyecto final, *Atlas de viajes*, harán un pequeño “Abecedario del colegio”. En él, de la A a la Z pondrán algunas palabras para contar cómo viven, se visten, juegan, cantan y estudian niños de diversas partes de Colombia y del mundo.
- Deles pistas para que seleccionen las palabras del “Abecedario” sobre las que escribirán: *amigo, recreo, profesor, matemáticas, medias nuevas, onces, puerta de entrada, salón, baños*, etc. Puede adjudicar letras por grupos y luego unirán todos los resultados en un solo “Abecedario del colegio”.
- Para comenzar, dígales que en la U escriban *Uniformes*. Pídale que recuerden cómo se visten los niños colombianos para ir al colegio y cuál es la diferencia con los niños del colegio donde estudia Billy. Algunos se ponen uniformes; otros, no. Indíqueles que describan con detalle la falda, el saco, la camisa, los zapatos, etc. Pídale que expliquen para qué son los uniformes, cada cuánto se deben lavar, etc.

Actividad 4. Desarrollo emocional y de valores

- Propicie un espacio de diálogo para discutir alrededor del tema: “¿En qué se diferencian los niños de las niñas?”. Agregue: “¿Quién ha establecido esas diferencias?”, “¿qué pasaría si los niños hicieras cosas de las niñas?”. Escuche opiniones sin censurar, pero sí aclare o contrapregunte.
- Coménteles que existen los “prejuicios de género”. De manera sencilla explíqueles que un *prejuicio* es un “juicio u opinión que se forman de antemano y sin tener los datos adecuados” (*Diccionario Clave*). Pídale que señalen partes del libro que demuestran prejuicios de género, por ejemplo, cuando todas las niñas censuran que Billy, con su vestido rosa, juegue fútbol.

EVALUACIÓN LECTORA. Recuperación de información

Pídale que recuerden qué hizo Billy cuando Manu Matón empezó a molestarlo.



Pídale que en casa lean de la página 37 a la 52.

Taller 3: Historia del bolsillo (páginas 37 a 62)

Actividad 1. Recuperación de información

- a. Indíqueles que hagan una paráfrasis de los principales acontecimientos de los capítulos 3 y 4. En el tablero haga un recuadro como el siguiente.

Principales acontecimientos capítulo 3	Principales acontecimientos capítulo 4

Permita que los estudiantes que voluntariamente quieran, pasen al tablero. Si tienen dificultades, deles pistas: “Recuerden lo que pasó cuando la profesora les dijo a los niños que pintaran algo de color rosa”.

- b. Pídales que enumeren qué personas y qué favores le pidieron favores a Billy.

Personas	Favor que le pidieron a Billy
Director del colegio	Llevar las tintas de colores a la señora Bandeira



Actividad 2. Conexión con Ciencias Sociales

- a. Propóngales ahora consultar para su “Álbum del colegio” sobre la historia del vestido. Puede ser, por ejemplo, sobre la falda de las niñas y los pantalones de los niños. Coménteles una anécdota para que se entusiasmen: dígales que hace 20 siglos tanto los hombres como las mujeres usaban falda y que esta no tenía bolsillos.
- b. Guíelos para que no se sientan perdidos en su búsqueda de información. Un libro excelente de consulta es *Historia del vestido*, de Patricia Rieff Anawalt. También encontrarán información en <http://www.ciudadanas.org/HISTORIAVESTIDO/relato.htm>

Actividad 3. Desarrollo emocional y de valores

Es muy importante que usted identifique situaciones de prejuicio de género, formas de matoneo o sensaciones de incomodidad de los niños dentro del colegio. Pídales que respondan este cuestionario por escrito y que se lo entreguen personalmente a usted. Lea los resultados y haga una valoración para intervenir pedagógicamente.

- ¿Qué te hace sentir bien y qué no tan bien?
- ¿Sientes que tus compañeros te respetan?
- ¿Qué haces cuando un niño golpea o insulta a otro?
- ¿Qué te gustaría que cambiara en el colegio?

EVALUACIÓN LECTORA. Recuperación de información

Invítelos a explicar estos hechos:

- a. La incomodidad que sentía Billy siendo modelo de sus compañeros.
- b. El abuso que cometieron algunos adultos del colegio con Billy al recargarlo de cosas.



Pídales que en casa lean de la página 62 a la 80.

Taller 4: El mediador escolar (páginas 62 a 80)

Actividad 1. Recuperación de información

- a. Sugiera a los niños que recuerden los personajes que hasta el momento han aparecido en el libro. Clasifíquelos así:

Protagonistas

Coprotagonistas

Antagonistas

Personajes secundarios

- b. Si tiene la opción, lleve a los estudiantes a la biblioteca del colegio para que les presten algunas historietas y busque un espacio en el que se puedan sentar en el piso a leerlas informalmente.

Actividad 2. Conexión con Ciencias Naturales



Si bien en el libro no se señala qué enfermedad sufría Pablo, usted les puede pedir a sus estudiantes que consulten qué formas de discapacidad física existen. Dígalos que lo conversen con sus padres o que consulten con su profesor de Ciencias o con la bibliotecaria. En la siguiente clase invítelos a socializar los resultados de la investigación.

Actividad 3. Conexión con Competencias Ciudadanas



- a. Aproveche el episodio de “La pelea” para debatir el tema de la agresión física y verbal en el curso y en el colegio. Sea crítico con cualquier forma de solución violenta de los conflictos. Escriba en el tablero estas expresiones que pronunciaron algunos de los niños.

—¡No seas tan rata!

Suelta el cómic o te doy un puñetazo que vas a recordar.

- b. Invítelos a opinar sobre el comportamiento de Billy, el de Rogelio y el de los otros compañeros que los animaban a golpearse o los que se quedaron pasivos mirando la pelea.
- c. Presente la figura del “mediador escolar”, es decir el estudiante que puede ayudar a solucionar los conflictos sin necesidad de agredirse. También recuérdelos la importancia del autodominio o capacidad para controlar emociones de ira: contar hasta diez, retirarse a otro lugar del salón, conversar sobre lo sucedido con otros compañeros.
- d. En última instancia, lleve el *Manual de convivencia* y señale las sanciones que existen en caso de agresiones físicas o verbales.



Otras actividades posibles

Cuénteles que en Colombia la comunidad indígena wayuú, en La Guajira, tiene la figura del mediador y se llama *palabrero*. Pídales investigar qué hace y quién lo nombra.

EVALUACIÓN LECTORA. Reflexión sobre el contenido

Pídales analizar estos dos hechos y presentar sus opiniones mediante argumentos:

- a. En el salón de Billy, la señorita Coll tiene prejuicios de género, pues piensa que las niñas deben leer “historietas dulces” (*Barbie, Los ositos cariñosos, Bibí*), y los niños, de superhéroes (*Supermán, Asterix, Tintín, Calabozos y Dragones*). ¿Tú qué piensas?
- b. ¿Crees que las niñas deben tener un lenguaje correcto y los niños, en cambio, pueden decir groserías? Explica tu respuesta.



Pídales que en casa lean de la página 81 a la 101.

Billy y el vestido rosa

Taller 5: Juegos escolares (páginas 81 a 101)

Actividad 1. Recuperación de información

- Pida a los niños que recuerden todo lo que sucedió con Pablo, pero paso a paso. Cada niño dirá una oración. El siguiente dirá un conector y agregará otra oración, y así hasta que se complete el episodio.
- También puede verificar la comprensión lectora organizando el juego de verdad o mentira. Usted dice una oración relacionada con el capítulo 6 y le pregunta a un estudiante: “¿Verdad o mentira?”. Él responderá una de las dos opciones. Luego usted le indicará a otro estudiante que verifique si la respuesta de su compañero es correcta.

Actividad 2. Aporte al proyecto



- Coménteles que la letra *J* será la protagonista de la clase y del proyecto de “Álbum del colegio”. Y allí van a incluir la palabra *juego*. Prepare la clase de hoy para hablar todo lo relacionado con los juegos que practican los niños de Colombia y de otros países.
- Invítelos a recordar qué juegos para niños conocen y practican. Anótelos en el tablero.
- Pregúnteles si saben de algunos de estos juegos: la lleva, escondidas, el trompo, el puente está quebrado, Tingo, tingo, tango, materile, juegos de palmas.
- Pídales que escriban las instrucciones para el juego que más les gusta. Indíqueles que este texto lo integrarán a su álbum en la letra *J* (*juego*).
- Como fuente de consulta usted puede revisar <http://www.cosasinfantiles.com/d-juegos-infantiles-ninos.html>, y el libro *Cantar, tocar y jugar*, de Pilar Posada Saldarriaga.

Actividad 3. Conexión con Lenguaje

- Recuérdelos que toda narración de ficción (cuento o novela) tiene estos componentes:

Argumento	Personajes	Espacio	Tiempo
Acciones que se tratan en la narración	Protagonista Coprotagonistas Antagonista Secundarios	Real Fantástico	Interno Externo

- Respecto al *espacio*, dígales que es el lugar donde suceden las acciones de los personajes. Puede ser real (una calle) o fantástico (un cementerio embrujado). Sobre el *tiempo*, dígales que el *interno* es el número de minutos, horas o días en que transcurren las acciones de la narración y que el *externo* es la fecha o época (2011, la época moderna, la época antigua, el Medioevo, etc.).
- Pregúnteles cuáles son el espacio y el tiempo en *Billy y el vestido rosa*.

EVALUACIÓN LECTORA. Interpretación

Pregúnteles qué quiso expresar Pablo cuando dijo: “¡Nunca hasta ahora había llegado de segundo en una carrera! ¡Nunca!”.

Taller 6: El respeto al otro (páginas 101 a 110)

Actividad 1. Recuperación de información

- Lea en voz alta el último capítulo del libro. Invite a los estudiantes a que lo acompañen en su lectura. Señale que es muy importante no solo decodificar letras y palabras, sino *comprender globalmente*. Dígalos que para leer en voz alta es necesario, primero, comprender lo que dice el texto y luego, por medio del habla, darle matices para expresar que se le ha hallado significado. Por ejemplo, aproveche al leer para expresar tono de *tristeza* o de *ansiedad, enojo* o *felicidad contenida*.
- Para reforzar la memoria a corto plazo (clave para recordar lo leído, hacer paráfrasis, darle cohesión al texto), escriba este cuadro en el tablero y pregúnteles.

¿Qué sucedió antes?	Situación	¿Qué sucedió después?
	Billy quería que terminara el día de clase.	
	Billy empuja a Manu Matón.	
	La mamá le quita el vestido rosa a Billy.	
	La gata ronronea cuando pasa al lado de Billy.	

Actividad 2. Aporte al proyecto. Conexión con Competencias Ciudadanas



- Recuerde la escena en que Manu Matón silba a Billy y la respuesta de este. Escriba en el tablero el estándar de Competencias Ciudadanas:



Reconozco y acepto la existencia de grupos con diversas características de etnia, edad, género, oficio, lugar, situación socioeconómica, etc.

Léalo en voz alta y pregúnteles qué tiene que ver con el episodio de Billy y Manu Matón.

- Invítelos a recortar una hoja (o usted puede llevar cartulinas previamente diseñadas) y que en ellas escriban la palabra *respeto*. Luego indíqueles que completen estas oraciones:
 - Respeto es cuando...
 - Irrespeto es cuando...
 - Nos debemos respetar porque...
- Socialice en clase lo que los estudiantes hayan escrito. Dígalos que utilicen las fichas en su “Álbum del colegio”.

EVALUACIÓN LECTORA. Reflexión sobre la forma

Pídales que hagan estas actividades:

- Identificar el tipo de narrador de la obra. Pregúnteles: “¿Quién narra lo que leímos: Billy, un narrador omnisciente (que lo sabe todo), la señorita Coll, Anne Fine...?”.
- Buscar en el libro episodios que puedan ser incluidos en las siguientes secciones: Presentación de la situación y de los personajes, Conflicto, Resolución del conflicto.

Billy y el vestido rosa

Taller 7: Después de leer. Lectura crítica

Actividad 1. Comprensión global

Ideas clave. Solicíteles que completen la causa por la que ocurrió cada hecho de la historia.

Causa	Hecho
	Billy sirve de modelo a sus compañeros.
	Billy piensa: “Un movimiento en falso y todo se me caerá al suelo”.
	La señorita Coll grita enojada: “Pelearse es de salvajes”.
	Cristi le dice a Billy: “Lo que dijimos te entró por un oído y te salió por el otro, ¿verdad?”.

Actividad 2. Reflexión sobre el contenido

Caracterización de personajes. Cada personaje de esta historia tiene unas características que lo hacen actuar de determinada forma. Pídeles a los estudiantes que ubiquen las características que identifican a cada personaje y que escriban una acción realizada por este que demuestre dicha característica.

Personaje	Característica(s) que lo identifica(n)	Hecho en el que el personaje revela esa característica
Billy		
Señorita Coll		
Pablo		

Actividad 3. Reflexión personal

Momentos para la vida. Pídeles que escriban en cada momento (inicio, desarrollo, final) la situación planteada. Luego, que escriban un ejemplo de lo sucedido a Billy en cada momento. Y finalmente, un hecho de su vida personal.

Situación planteada	Inicio de la historia	Desarrollo de la historia	Final
Ejemplo en la historia			
Ejemplo en la vida personal			

Taller 8: Después de leer. Producción textual escrita

Actividad 1. Aporte al proyecto. Organización del “Álbum del colegio”

- Invítelos a pensar cómo organizarán de la A a la Z su “Álbum del colegio”. Programe una lluvia de ideas.
- Si lo van a organizar colectivamente, lo mejor es que hagan fichas cortas de cada palabra. Puede ser en cartón cartulina (6 × 11 cm) o dejar una libreta, de tamaño pequeño, para que todos agreguen, en limpio, las definiciones de las palabras seleccionadas en cada letra.
- No olvide que deben determinar cuáles y cuántas palabras tendrá el álbum (al menos una por letra).
- Indique una fecha en la que este producto debe estar listo para ser integrado al proyecto de Atlas de viajes.

Actividad 2. El capítulo perdido

- Dígalos a sus estudiantes que imaginen que a la autora del libro se le perdió un capítulo de su libro *Billy y el vestido rosa*, y que ellos deberán escribirlo. Plantee algunas de estas preguntas para que seleccionen una:
 - ¿Billy se llevará bien con la señorita Coll en las próximas clases?
 - ¿Se peleará de nuevo con Manu Matón o con Rogelio?
 - ¿Se afianzará su amistad con Pablo?
 - ¿Le gustará alguna de sus compañeras: Astrid, Cristi o Talila?
- Escuche todas las respuestas y permita que las comenten o discutan, que cambien de ideas, que combinen o amplíen las propias.
- Pídales a los niños que hagan, primero, una planeación de lo que van a escribir (puede ser mediante un esquema de inicio, nudo y desenlace), que luego redacten un primer borrador del capítulo y que finalmente revisen con usted si es interesante, tiene fuerza y llama la atención de los lectores.
- Propóngales que vuelvan a leer su escrito para que lo corrijan, amplíen, cambien o mejoren. Luego, que lo pasen en las hojas que necesiten y que lo ilustren o acompañen de imágenes, gráficos o fotos.
- Al final recuérdelos que le den un título a este nuevo capítulo.

Socialización

- Invite a los niños a leer sus descripciones a los demás.
- Permita que quienes deseen lean el capítulo agregado a la historia de Billy.
- Invítelos a guardar sus trabajos en su carpeta-archivador.